

གུང་ཁྱེད་རིང་ལུགས་ཀྱི་མི་ཚོ་

ལྟ་ཚུལ་གྱི་འཕེལ་བ་དང་།

གྲུང་ཁྲན་རིང་ལྷན་ས་གྲི་མི་ཆེ་
ལྷ་ཆུལ་གྲི་བཞེས་གཏམ།

ཡུལ་ཞིན་ཡན་གྱིས་སུ་ཡིག་བཅུ་ལས།
 དེ་ཡང་མཐོང་མཐོང་ཞེས་ཡན་གྱིས་སུ་ཡིག་ཏུ་བཅུ་རྒྱུ་རྒྱུ་།

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।

翻译.

ཡིན།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༩ ལོའི་ ༠. 28

དཀར་ཆག

མི་ན་མས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་འདྲ་མིན་ལྟ་ཆོག་པ་ཡིད་པའི་མི་ཆེ་འི་

གནད་དོན། (1)

སློ་མ་བྱ་ལགས། བྱིད་ཀྱི་ཕྱགས་བསམ་མ་རྗེད་པར་བྱས། (8)

ནམ་པ་གསར་པ་གཏོད་མཁན་ཞིག་བྱེད་དགོས། (14)

ང་ཆོ་ཆང་མ་ནི་མི་དམངས་ཀྱི་བྱ་རྒྱུད་ཡིན། (21)

རྒྱལ་ཁབ་དར་རྒྱུད་རི་ཡོང་ལ་འགན་འཁུར་དགོས། (30)

གུང་ཁྲན་རིང་ཕྱགས་པའི་འགན་འཁུར། (38)

“བདག་ཉིད”ཅེས་པའི་བསམ་སློབ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་དེ་འདྲོར་.....

དགོས། (47)

བདག་ཉིད་འཆར་འགོད་ཟེར་བ་དེ་དངོས་ལྟ་འགྲུབ་མི་བྱུང། (55)

ངལ་ཚོལ་ལ་དགའ་ན་ད་གཞོད་གུང་ཁྲན་རིང་ཕྱགས་མངོན་

རྒྱུ་འགྲུབ་བྱུང། (63)

ཕྱགས་གོང་ལྟ་བུའི་སྒྲིག་སྒྲིམས་ལ་བརྟེན་ནས་རང་དབང་.....

བཙོན་ལེན་བྱེད་དགོས། (71)

ཆོ་སྒྲིག་ནི་ཆང་ཡིད་པ་ཞིག་ཡིན་ལ་ཆང་མེད་པ་ཞིག་གྱུང་.....

ཡིན། (79)

- ཆེ་སྤྲུག་གི་རུས་ཆད། (86)
 བྱས་རྗེས་འཛིན་རྒྱ་དང་ཐོབ་ཆ་ཡིན་རྒྱ། (93)
 མི་ཆེ་འི་འགྲོ་ལམ་དེ་གྲུ་ཡངས་པོ་ཞིག་ཡིན་ནམ་གྲུ་དོག་པོ་.....
 ཞིག་ཡིན། (100)
 ལེ་རྒྱས་ཀྱི་སྤྲུག་རྒྱ་མེད་པའི་ཆོས་ཉིད་ནང་དུ་གོ་སྐབས་.....
 ལེགས་པར་འཛིན་དགོས། (108)
 འདི་“ཁྱེད་ཐོག་པ”ཞིག་རེད་དམ། (116)
 “དོང་ཅེ་འི་མིག”ལས་གྲོལ་ཐབས་བྱེད་དགོས། (122)
 བྱི་གསོན་གྱི་འགག་ཅར་བྱུག་སྐབས་གདམ་ག་ཇི་ཉུར་རྒྱག་.....
 དགོས། (128)
 མི་ཁག་པ་མཐུན་སྦྱོད་དང་བྱིར་འཐེན་བྱེད་རྒྱུ་ལྟར། (135)
 ཐོ་མའི་བཅེ་རུང་གི་གནས་ལུལ། (142)
 བྱ་ཆ་ནམས་ཀྱི་དོན་རྒྱ་ཅི་བྱེད་ཅིས་ཡོད། (150)
 གལ་ཏེ་ད་ཅིང་གནས་བྱུང་ན་ཁྱར་བཞིན་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་.....
 དགོས། (157)
 ལྷུར་བཀོད་བྱེད་རྒྱུ་འི་རང་རྟོགས་ཡོད་དགོས། (165)
 མཐུག་བྱང་། (173)

མི་ནམས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་འདྲ་མིན་ལྟ་ཆོགས་ ཡོད་པའི་མི་ཆེའི་གནད་དོན།



“མི་ཆེ་འདི་ལྟར་སྐྱེལ་དགོས་ཏེ། ཁོས་སྟོན་མའི་བྱ་བར་བྱ་
མིག་ལྟ་བའི་སྐབས་སུ་ཁོས་མི་ཆེ་སྟོང་ཟད་བཏང་ནས་འགྱོད་པ་སྐྱེ་.....
དགོས་པ་ཞིག་མི་ཡོང་བ་བྱེད་དགོས་ལ། དོན་མེད་བྲེལ་བྱིང་བྱས་
ནས་ངོ་གནོང་དགོས་པ་ཞིག་ཀྱང་མི་ཡོང་བ་བྱེད་དགོས། འཆི་ཁར་
ཁོས་‘ངའི་ཆེ་སྟོན་དང་སྟོབས་ཀྱིས་ལོ་འཇིག་རྟེན་སྟོན་གྱི་བྱ་.....
གཞག་ཆེས་བརྒྱུད་ཆགས་པ་སྟེ་མིའི་རིགས་བཅིངས་འགྲོལ་གཏོང་བའི་
བྱ་གཞག་གི་དོན་རྒྱ་འབྲེལ་ཆེད་བྱེད་པར་སྤུལ་བ་ཡིན’ ཞེས་བཤད་.....
སྐབ་པ་ཞིག་ཡོང་བ་བྱེད་དགོས།”

སྐད་ཆ་རྣམས་ཀྱི་དེ་ནི་«ངར་ལྷགས་བཅོ་སྟུང་གི་ལྟར་བྱས་ནས་.....
སྐབ་པ་ཞིག་རེད» ཅེས་པའི་དཔེ་ཆ་དེའི་ནང་རྒྱ་ཁྱེད་ཀྱང་ཡོད་.....
པོར་ཁོ་ཆེ་ཆེན་གྱིས་བཤད་པ་ཞིག་རེད།

སྐད་ཆ་རྣམས་ཀྱི་དེས་ལོ་བཅུ་ཕྱག་རྒྱ་མའི་རིང་གྱང་ཁྱེད་ཀྱང་ཡོད་.....
དང་། གྱང་ཆིང་སྟོན་ཡོད། ཡར་སྟོན་མི་སྣ་བཅས་ཏེ་ཅང་མང་པོ་

ཞིག་གི་སེམས་ལ་སྐྱལ་མ་ཐེབས་ཡོད་པ་རེད།

གུང་ཁྲན་ཏང་ཡོན་མང་པོས་མི་ཆེ་རྒྱལ་པོ་དེ་བཞིན་རུ་བསྐྱལ་བ་
རེད། ཁོ་ཆོ་འགའ་རེ་མཆོན་ནགས་མདེལ་ཆར་དང་། བཙན་ཁང་
གསོད་ར་བཅས་བརྒྱད་ཚུང་བ་དང་། འགའ་རེས་མི་ཆེ་རྒྱལ་པོར་
མིང་གྲགས་མེད་པར་ལས་ཀ་བྱེད་བྱིན་ཤིང་པ། འགའ་རེ་མཆོན་
སྟན་དང་། གོ་གནས། རྒྱ་ནོར་ཡངས་སྤྱད། མངོས་མ་ན་ཆུང་
སྐགས་བྱི་མཐུན་རུ་རི་བོ་ལྟར་བརྟན་ཅིང་གཡོ་བ་མེད་པར་གནས་པ།
འགའ་རེ་སློ་མཐུན་བྱི་གོ་ལག་དང་ནོར་འབྲལ་བྱི་རུང་རྟེན་འཁེལ་བ་.....
དང་། དབུ་ཡོད་ཀར་སིང་སིང་རུ་བྱུར་བྱང་དཔའ་སེམས་སྟར་བཞིན་
ཉམས་པ་མེད་པར་གནས་པ་རེད།

དེ་མིན་གུང་ཁྲན་ཏང་ཡོན་འགའ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་དག་འཆོ་བའི་.....
འགྲོ་ལམ་མི་འདྲ་བ་ཞིག་གི་ཐོག་རུ་སྟར་འགྲོ་ཚུང་བའམ་ད་ལྟ་འགྲོ་བཞིན་
པ་རེད། ཁོ་ཆོ་འགའ་རེས་སྟར་སློ་སྟོབས་ཆེན་པོ་སྤྱད་ཚུང་ཡང་རྗེས་སུ་
རྒྱ་བྱེན་རུ་མའི་དབང་གིས་སེམས་ཤུགས་ཉམས་ཞན་རུ་སོང་བ་དང་།
འགའ་རེ་སྟར་ལམ་ཀྲོག་ཐོག་རུ་དེ་ཞིག་འགྲོ་ཚུང་བས་རྗེས་སུ་སེམས་.....
ཤུགས་སྤྱེད་བྱུབ་མིན་ལ་ཡིད་ཆེས་ཆེན་པོ་དེ་ཅམ་ད་རུང་མེད་པར་སོམ་
ཉིའི་དྲ་བའི་ནང་རུ་ཆུད་པ། འགའ་རེས་མི་ཆེ་འདི་ཡང་སྟོང་ཅི་འདྲ་
ཞིག་ཡིན་མིན་བསམ་སློ་གསལ་པོ་ཞིག་ཏུ་ལམ་འཁོར་མ་ཚུང་བ་རེད།

ཏང་བྱང་དབུང་གི་འགོ་བྱིད་སློ་མཐུན་བྱིས་ང་ཆོར་ང་ཆོས་ད་ལྟ་
རང་གི་ལོ་རྒྱུས་འབྲི་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། གུང་ཁྲན་ཏང་ཡོན་ཆང་

མས་སྤྱི་སྤྱི་ལྷ་རྒྱལ་འབྲི་བཞིན་ཡོད་པ་རེད་ཅེས་གསུངས་ཡོད་པ་རེད།

མི་ཞིག་གིས་རང་གི་ལྷ་རྒྱལ་ཅི་འདྲ་ཞིག་འབྲི་ཅིས་ཡོད་པ་དེ་མི་.....
དེའི་མི་ཆེ་ལྷ་རྒྱལ་དང་འབྲེལ་བ་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་རེད། མི་ཆེའི་
དམིགས་ལྷལ་གང་ཡིན། གང་ལ་བདེ་སྲུང་བྱེད། སྐར་དང་སྲུན་
མོང་བར་དང་སྐར་དང་སྲུ་ཆོགས་བར་ལ་འབྲེལ་བ་ཅི་ཡོད། བདེ་སྲུག་
དང་ཤི་གསོན་དང་། དབང་ཆ་དང་འོས་འགན་བཅས་ལ་ལྷ་སྲངས་
ཇི་ལྟར་འཛིན་དགོས། ཡང་སྲིང་ལས་དབང་དང་སྲིས་དབང་ཡོད་
དམ་མེད། བྱིས་ཆང་དང་། མཇུག་གོས། དག་སྲོབ། སྤ་
མོའི་བཙེ་དྲང་སྤགས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཇི་ལྟར་ཐག་གཅོད་དགོས་སྤགས་.....
གནད་དོན་དེ་དག་བཙུམས་ན་མི་ཆེ་ལྷ་རྒྱལ་བྱེད་པ་རེད།

མི་ཆེ་ལྷ་རྒྱལ་ནི་འཇིག་རྟེན་ལྷ་རྒྱལ་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་རེད། མི་
ཆར་འཇིག་རྟེན་ལ་ལྷ་སྲངས་འདྲ་མིན་སྤྱི་ཆོགས་ཡོད་ལ་མི་ཆེ་ལ་ལྷ་.....
སྲངས་ཀྱང་འདྲ་མིན་སྤྱི་ཆོགས་ཡོད་པ་རེད།

འགའ་རེས་མི་ཆེ་ནི་མི་ལམ་དང་འདྲ་བར་དངོས་གནས་སྲིང་པོ་...
ཅི་ཡང་མེད་པ་རེད་ཟེར།

འགའ་རེས་མི་ཆེ་ནི་གར་སྤྲེགས་དང་འདྲ་བར་གཅིག་འགྲོ་གཅིག་...
འོང་ཞིག་དང་གནས་སྐབས་འཕྲད་པའི་ཅེད་མོ་ཙམ་ཞིག་ཡིན་པས་.....
གཟབ་ནན་ཆེན་པོ་བྱེད་མི་རུང་བྱེད།

འགའ་རེས་མི་ཆེ་ནི་གཡུལ་ས་དང་འདྲ་བར་ཕན་ཚུན་འཕྲོག་རེས་
དང་ཕན་ཚུན་གསོད་རེས་བྱེད་པ་དེ་ནི་མིའི་རང་གཤིས་ཡིན་ཟེར།

འགའ་རེས་མི་ཆེ་ནི་འཁོར་གདུགས་དང་འདྲ་བར་ཡམ་ཡམ་ཆེ་.....
ཞིང་རེས་གཏན་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་པས་དེར་ཆོས་ཉིད་གཞི་འཛིན་ས་.....
བྱས་ཆོག་པ་ཞིག་གཏན་ནས་མེད་པ་རེད་ཟེར།

འགའ་རེས་མི་ཆེ་ནི་འབྲུ་སྲིན་གྲོག་མ་དང་འདྲ་བར་ལས་སྐལ་.....
རང་ལ་བཅི་དགོས་པ་ལས་ཐབས་ཤེས་གཞན་གང་ཡང་མེད་པ་རེད་.....
ཟེར།

འགའ་རེས་མི་ཆེ་འདིར་ཅི་འོང་མི་ཤེས་པས་ “དེ་རིང་ཨ་རག་.....
བྱུང་ན་དེ་རིང་བཟི་ན་དགའ་” ཟེར།

འགའ་རེས་མི་ཆེ་ནི་སྦྲག་བསྐལ་རང་རེད། གང་ལགས་ཟེར་
ན། མིའི་རིགས་ཀྱི་ཨ་མས་ཡང་མས་ཡ་ཏང་དང་ཞ་མ་གཉིས་ཀྱིས་
དབྱི་ཉིན་སྐྱེད་ཆལ་ར་བའི་ནང་གི་ཤེས་རབ་འབྲས་ཀྱི་བརྒྱས་ནས་.....
བཟས་པས། ལྷ་ཡི་དབང་པོས་ཁོ་ཆ་དང་ཁོ་ཆའི་བྱ་ཆལ་རི་སྤྱད་བར་
རྒྱ་སྦྲག་བསྐལ་སྤྱད་རྒྱ་འཇུག་རྒྱུ་འཛད་པ་བཅད་པ་རེད་ཟེར།

གོང་གསལ་བཤད་ཚུལ་དེ་དག་ཆང་མ་ནི་མིའི་ལག་ལེན་དངོས་....
དང་ཁ་བྲལ་བ་དང་། མིའི་རིགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ངལ་ཚུལ་དང་ཁ་བྲལ་
བ་ཡིན་པས་དེ་དག་གིས་མི་ཆེ་འདི་དོན་སྤྱིང་ལ་འགྲེལ་བཤད་རྒྱག་མི་བྱུང་།

མར་ཁེ་སི་རིང་ལྷགས་དར་བ་དེས་གཞི་ནས་ང་ཆོར་མི་ཆེ་དོས་.....
འཛིན་བྱེད་བྱུང་བའི་ལྷོ་མིག་ཡིད་རྟོན་རུང་བ་ཞིག་ཐེངས་དང་པོར་.....
སྤྱད་པ་རེད། བྱུང་ཁྲན་རིང་ལྷགས་པ་བྱངས་ལས་འདས་པ་ཞིག་གིས་
བྱུང་ཁྲན་རིང་ལྷགས་ཀྱི་མི་ཆེ་ལྷ་ཚུལ་བཅུགས་པར་བརྟེན་ཁོང་ན་མས་...

ཀྱི་ཆེ་སྒྲིག་ལས་གཟི་འདྲ་ཆེས་ཆེར་འཕྲས་པ་རེད།

འོན་ཀྱང་། མི་ཡོད་ཆད་ཀྱིས་བྱང་ཁུན་རིང་ལུགས་པ་དེ་དག་
ལ་གོ་བ་ལེན་བྱུང་པ་ཞིག་བྱང་ཡོད་པ་མ་རེད། རྒྱུག་ཏུ་བྱུང་བྱུང་
ལབ་པ་དང་མངོན་གསལ་ཏུ་འབྱ་སྟོང་བྱས་པ་ན་མས་ང་ཆོས་གོ་ཚུང་།
མི་འགའ་རེས་ང་ཆོས་ “སྒྲིག་གོག” དང་ “མི་ཆེ་འི་དོན་སྟོང་མི་ཤེས་……
མཁུན” རེད་ཅེས་ངན་སྒྲིས་བྱས་པ་རེད། མི་འགའ་རེས་ང་ཆོས་
“གཏམ་འདོད་དང་སྟན་གྲགས་ཁོ་ན་བསམས” བས་མ་ཡིན་ཡིན་ཚུལ་
བྱས་པ་རེད་ཅེས་བེར་བ་རེད། མི་འགའ་རེས་ང་ཆོས་ “བྱུང་ཆེན་པོ་
རག་སོང་” སྟམ་ནས་ང་ཆོས་དོན་ཏུ་དཔུགས་རིང་ནར་ནར་བཏང་བ་……
རེད།

ང་ཆོས་ཁོ་ཆོས་ལབ་སྐྱེད་དེ་དག་མ་ཉན་པར་རང་ལམ་དེད་ནས་……
ཕྱིན་ན་ལོས་ཆོག ཡིན་ནའང་གལ་སྟངས་ང་ཆོས་ཁོ་ཆོས་བརྟོན་པའི་……
གནད་དོན་ལ་ལན་ཟུག་མ་བྱུང་ན་ཁོ་ཆོས་ནོར་འབྲལ་གྱི་བསམ་སྒྲུབ་དེ་……
དག་གིས་ང་ཆོས་མེས་ལ་སྟངས་འཇུག་མི་བྱུང་པ་ཞིག་ཡོང་བ་བྱེད་ཁག་
པོ་ཡོད་པར་མ་ཟད། ང་ཆོས་མི་ཆེ་གཅིག་གི་འགྲོ་ལམ་ཐོག་ཏུ་སྤང་
ཚུལ་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་དག་གིས་ཉག་ཏུ་མི་ན་མས་མགོ་ཐོམ་ཏུ་……
བཅུག་ནས་ཉ་གོ་འདི་གོ་མེད་པ་ཞིག་བརྩོ་ལས་སྒྲུབ་པོ་ཡོད་པ་རེད།
སྤང་ཚུལ་ངན་པ་མང་པོ་དེ་དག་གང་ནས་བྱང་བ་ཞིག་ཡིན་དང་།
སྐབས་འགར་མི་ངན་མགོ་མཐོ་བ་དང་མི་ཡག་པོ་ཉག་པར་བརྟན་……
བཅོས་ཚུང་དགོས་དོན་ཅི་ཡིན་ནམ། འཆོ་བའི་ནང་ཏུ་འགྲོ་ལམ་

འབར་འབྱར་བྱག་ཁྱོག་དེ་འདྲ་མང་དོན་ཅི་ཡིན་དང་སེམས་ལ་བབ་པ་.....
 པའི་བྱ་བ་དེ་འདྲ་བྱུང་དོན་ཅི་ཡིན་ནམ། མི་ལ་ནོར་འཁྲལ་ཡོང་
 དོན་ཅི་ཡིན་ནམ། ངན་པ་ཆགས་སྒྲ་དོན་དང་བཟང་བར་འགྱུར་
 དཀའ་དོན་ཅི་ཡིན་ནམ། ལས་ཀ་ཡག་པོ་བྱས་པར་ཕྱག་དོག་བྱེད་
 མཁན་ཡོང་དོན་ཅི་ཡིན་ནམ། སྤྱགས་བསམ་དང་དངོས་ཡོད་གཉིས་
 བར་ཉག་རྩ་འགལ་བ་ཡོང་དོན་ཅི་ཡིན་ནམ་ལ་སོགས་པའི་གནད་དོན་
 དེ་དག་ལ་ལན་ཡང་དག་པ་ཞིག་མ་ཆེད་ན་དེ་དག་ང་ཚོ་མཐུན་བྱ་སྦྱོང་
 པའི་འགལ་ཆེན་རྩ་འགྱུར་ངེས་རེད། དེས་ན་ང་ཚོ་གྲང་ཁན་ཏང་
 ཡོན་ཆང་མས་མི་ཆེ་ལྟ་ཚུལ་དེ་གསལ་པོར་ཤེས་པར་བྱེད་དགོས་པ་.....
 རེད།

མི་མང་པོས་“གནས་ལྷགས་ཆེན་པོ” ཉན་འདོད་མེད་ཅིང་།
 “གནས་ལྷགས་ཆེན་པོ” དེས་ཁོའི་གནད་དོན་དངོས་ཐག་གཅོད་མི་.....
 ཐུབ་སྟམ་པ་རེད། དེས་ན་ང་ཚོས་གྲོས་བསྟར་བྱེད་སྐབས་གནད་དོན་
 དངོས་ཁ་ཤས་ནས་འགོ་བཙུགས་ཆོག གྲོ་མཐུན་ན་མས་ཀྱིས་རང་གི་མི་
 ཆེའི་འགྲོ་ལམ་ཐོག་རྩ་བྱག་པའི་གནད་དོན་དང་ལྟ་སྟངས་ཆང་མ་ཐོན་
 ཤོག དངོས་པོའི་ཁེ་ཕན་དང་བསམ་པའི་འཆོ་བ་ཡིན་ནའང་འདྲ།
 ཤར་སྟོ་རྩལ་བྱང་གང་གི་བྱ་བ་ཡིན་ནའང་འདྲ། བྱ་བ་ཅག་ཅིག་དང་
 བྱ་གཞག་རྒྱལ་ས་ཆེན་གང་ཞིག་ཡིན་ནའང་འདྲ། དེ་དག་ཆང་མ་ལ་
 བསྟོ་སྦྱོང་དང་ནང་མོལ་བྱས་ན་ང་ཚོས་རང་གི་ལོ་རྒྱུས་འབྲི་བར་ཕན་
 ཐོགས་ངེས་རེད། ངས་དང་ཐོག་གསལ་བསྒྲགས་བྱེད་དགོས་པ་ནི།

གནད་དོན་དེ་དག་གང་ཞིག་ཐག་གཅོད་བྱས་ནའང་མར་ཁེ་སི་རིང་.....
 ལྷགས་ཀྱི་“གནས་ལྷགས་ཆེན་པོ”དང་བལ་མི་རྩང་སྐྱམ་པ་དེ་ཡིན།
 གལ་སྲིད་དེ་ལྟར་མིན་ན་མར་ཁེ་སི་རིང་ལྷགས་རྩས་པ་ཐོན་མི་སྲུབ་པ་...
 ཞིག་ཏུ་གྱུར་པ་མ་རེད་དམ། ང་ཚོས་“གནས་ལྷགས་ཆེན་པོ”དེ་དག་
 གྱུད་ནས་གནད་དོན་གྱི་བྲག་པ་རྣམས་ཐག་ཡག་པོ་གཅོད་སྲུབ་མིན་...
 བྱིང་ཚོས་སྒྲོས་བསྐྱར་བྱས་པའི་འབྲས་བུ་བཟང་ངན་ལའང་རག་ལས་ཀྱི་
 ཡོད་པ་ལོས་ཡིན། ངའི་སེམས་ལ་གལ་ཏེ་གནད་དོན་གྱི་བྲག་པ་ཞིག་
 ཐག་ཡག་པོ་ཆོད་མེད་ནའང་སྒྲིན་མེད། དེ་ཡང་བསྐྱར་བརྟོན་ནས་
 ཆང་མས་སྐྱོན་མོང་དུ་ཡང་བསྐྱར་དུར་བཙོན་བྱས་ནས་ཐག་བཅད་.....
 ཆོག་སྐྱམ།

སྒྲོ་མཐུན་ལགས། བྱི་ཁྱི་ཕྱགས་ བསམ་མ་རྗེད་པར་གྱིས།



གུང་ཁན་ཏང་ཡོན་གྱི་ཞིག་ཡིན་ཅང་ཏང་ནང་དུ་ཁྱེད་ཀྱི་སྐབས་་་་
གུང་ཁན་རིང་ཕྱགས་ཀྱི་ཕྱགས་བསམ་མ་མཛོན་དུ་འགྱུར་བའི་ཆེད་དུ་་་་་
རང་ཕྱས་འབྲུལ་རྒྱུ་ཡིན་མ་བཅའ་འཛོག་སྤྱད་པ་རེད།

འཇམ་གླིང་ཐོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གི་གུང་ཁན་ཏང་ཡོན་ཆང་མས་
«རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱད་བྱངས་» གཅིག་རང་ཞིག་ཡིན་གྱི་ཡོད་ཅིང་། སྤྱད་
བྱངས་དེའི་མཚུག་གི་སྤྱད་ཆོག་གཅིག་ནི་ “གུང་ཁན་རིང་ཕྱགས་མཛོན་
དུ་འགྱུར་ངེས་རེད་” ཟེར་བ་དེ་རེད།

མི་འགའ་རེས་ང་ཚོ་ “ཕྱགས་བསམ་རིང་ཕྱགས་པ” རེད་ཅེས་་་་
ཟུར་བ་བྱས་པ་རེད།

དོན་དམ་དུ་ཕྱགས་བསམ་ཡོད་པ་ནི་མིའི་རིགས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་་་་་
ཆེན་པོ་ཞིག་རང་རེད།

འཇམ་གླིང་ཐོག་གི་བྱ་དངོས་ཁྱི་ཁྱི་འབྲུམ་འབྲུམ་ནང་གི་སྤྱད་་་་་
དངོས་མིན་པའི་རིགས་མ་བཤད་པར་ཆེ་ཤིང་དང་སྤྱད་ཆོག་ཁག་ཁོ་ན་་་་་

བཤད་ནའང་དེ་དག་ནང་ནས་རང་གི་འཆོ་བའི་དམིགས་ལྟལ་ལ་.....
བསམ་སྒོ་གཏོང་ཤེས་ཟུག་ཡོད་པ་རེད་དམ།

སྐྱུ་གི་མིག་ནི་བ་དང་། བྱི་འི་མིག་གི་གསང་བ། རྟ་འི་འགྲོས་
མགྲོགས་པ། རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་སྒྲིན་གྱི་རྒྱལ་ཅལ་བཟང་བ། བྱུག་རྩན་
གྱིས་ས་ཆུགས་འབྱེད་ཤེས་པ། བྱང་བ་ལས་ལ་བཙོན་པ་སོགས་ལ་ང་
ཚོས་ཏུ་ལས་གྱི་ཡོད་པ་རེད། འོན་ཀྱང་དེ་དག་ཚང་མས་སོ་སོའི་
སྐྱུས་ཐོབ་གྱི་རྒྱས་པར་བརྟེན་ནས་འགྲལ་སྒྱུད་བྱེད་པ་ལས་“ཕྱགས་....
བསམ” ཟེར་བ་ཞིག་ནི་གཏན་ནས་བྱང་ཆུང་ཡོད་པ་མ་རེད།

མིའི་ངལ་ཚལ་ཁོ་ན་ནི་མ་བྱས་གོང་དུ་དམིགས་ལྟལ་ཡོད་པ་ཞིག་...
རེད། ཞིང་པས་ཞིང་འདེབས་པ་ནི་འབབ་སྒོ་ཡོང་བ་བྱེད་རྒྱུའི་ཆེད་
དུ་རེད། བཟོ་བས་ཚུགས་དབྱུག་གཅིག་དབྱུག་པ་ནི་སྒྱུད་སྒོ་ཡོད་
པའི་ཡོ་བྱད་ཅིག་བཟོ་རྒྱུའི་ཆེད་དུ་རེད། གཅིག་བྱས་ན་ལས་ཀ་བྱས་
རྗེས་ལེམས་ལ་མི་འབབ་པ་ཞིག་ཀྱང་ཡོང་གི་དུ། མི་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ལ་
“བསམ་པ་ལྟར་མ་འགྲུབ་པ” ཟེར། ཡང་གཅིག་བྱས་ན་ལས་ཀ་
བྱས་རྗེས་སྐར་ནས་བསམས་པ་ལས་ཡག་པ་ཞིག་ཀྱང་ཡོང་གི་དུ། དེ་ལ་
“དགའ་སྒོ་བསམ་ལྟལ་ལས་འདས་པ་ཞིག་བྱང་བ” ཟེར། ཅི་བཤད་
ན་མ་བཤད་ན་མི་རྣམས་ཀྱིས་བྱ་བ་གང་ཞིག་རྒྱབ་པའི་རྒྱས་སྒྱུར་བྱ་
བ་དེ་མ་བྱས་སྒྲིན་དུ་ལེམས་ནང་ལ་བྱ་བ་དེའི་སྒྲིན་གྱི་དཔེ་རིས་ཤིག་.....
བཞོད་ཡོད་པ་དེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཁས་མི་ལེན་ན་ཐབས་མེད།

“དཔེ་རིས”སྒྲིན་ལ་བྱང་བ་ཞིག་དང་བྱ་སྒྱུད་རྗེས་བྱ་བྱང་བ་.....

ཞིག་རེད་ ཅེས་ཟེར་བ་དེ་སེམས་གཙུག་རིང་ལུགས་ག་ལ་ཡིན། དེའི་རྒྱ་
 མཚན་ནི་ “དཔེ་རིས་” དེ་ཁྱད་སྤངས་ལུང་གང་ཡང་མེད་པར་མིའི་སེམས་...
 ནང་ནས་སྤྱིར་སྟོན་ཡོང་བ་ཞིག་མ་ཡིན་པར། མི་རྒྱལ་སྤྱི་སྤྱི་
 ཚུགས་ཀྱི་ལག་ལེན་སྟོན་ནས་སྟོན་པའི་ཤེས་པ་དེ་གཞིར་བཟུང་ནས་...
 བསམ་ཚེད་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་པའི་སྟོན་གྱིས་རེད། མི་རྒྱལ་སྤྱི་སྤྱི་
 ཚུགས་སྟོན་གི་ལག་ལེན་མི་འདྲ་བའི་དབང་གིས་མི་ཚའི་དམིགས་ལྟ་...
 སྒྲར་གྱི་བསམ་ཚེད་ཀྱང་མི་འདྲ། འགའ་རེས་རྒྱང་ཐག་རིང་ཅམ་
 ཞིག་ལ་བསམ་སྟོན་གཏོང་བྱུང་གྱི་ཡོད་པ་དང་། འགའ་རེས་རྒྱང་ཐག་
 རྒྱང་ཅམ་ཞིག་ལ་མ་གཏོགས་བསམ་སྟོན་གཏོང་བྱུང་གྱི་མེད་པ་རེད།
 འགའ་རེས་ཁྱབ་ཁོངས་རྒྱ་ཆེ་ཅམ་ཞིག་ལ་བསམ་སྟོན་གཏོང་བྱུང་གྱི་ཡོད་
 པ་དང་། འགའ་རེས་རང་གི་ལུས་འགྲམ་གྱི་བྱ་བ་རྒྱུད་ཏུ་དེ་ཁོ་ནར་
 མ་གཏོགས་བསམ་སྟོན་གཏོང་བྱུང་གྱི་མེད་པ་རེད། འགའ་རེ་ལ་ཚན་
 རིག་དང་རྒྱུད་མཐུན་པའི་གཞི་འཛིན་ས་ཡོད་པ་དང་། འགའ་རེ་ལ་
 སྤྱིར་བསམ་ཅམ་ཞིག་ལས་མེད་པ་རེད།

གལ་སྲིད་ཡོད་པའི་སྤྱི་ཚུགས་ནང་ཏུ་མི་རྒྱལ་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་
 འདྲ་བ་རེ་ཡོད་པ་དེ་ལྟག་པར་ཏུ་མི་རྒྱལ་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་
 ལ་རག་ལས་གྱི་ཡོད་པ་རེད། ཐོན་སྐྱེད་རྒྱུད་བ་བྱེད་མཁན་གྱིས་བསམ་
 རྒྱུ་ནི་རྒྱུ་ཚད་དེ་རང་ལ་ཟས་གོས་འཛུམས་པོ་ཡོང་ཐབས་བྱེད་རྒྱ་དེ་...
 རེད། ཞིང་བདག་གིས་བསམ་རྒྱུ་ནི་ཞིང་ཁ་གཤིན་པོ་སྤྱི་མཐའ་འབྲེལ་
 ཆགས་པ་ཞིག་རག་ཐབས་བྱེད་རྒྱ་དེ་རེད། མ་ཅ་ཅན་གྱི་ངོ་བོ་ནི་ཁི་

སྤྱིགས་རག་ཐབས་བྱེད་རྒྱ་དེ་རེད། ཨོ་རྒྱལ་ཐོག་ཏུ་ཨོན་ཐོན་མི་ལྷ་མང་
 བོ་ཞིག་བྱང་ཚུང་ཡོད་པ་དེ་དག་གིས་ངལ་ཚལ་པ་ལ་གདུང་སེམས་བྱེད་
 པའི་ལངས་སྤྱིགས་བཟུང་ནས་མི་ཆང་མ་འདྲ་མཉམ་ཡིན་པ་དང་ཟས་
 གོས་འཛོམ་པའི་འཛོམ་སྤྱིང་སྤྱི་སྤྱི་མཆོན་པོ་ཞིག་ཡོད་རེ་བྱས་ཀྱང་།
 སྤྱིགས་རེའི་ཡུལ་ཁམས་དེར་སྤྱོད་བས་སྤྱིད་པའི་འགྲོ་ལམ་ཞིག་རྟེན་མ་སྤྱོད་
 པ་རེད། མར་ཁེ་སི་རིང་སྤྱིགས་བྱང་རྟེན་གཞི་ནས་གཞི་ནས་བྱང་ཁྲན་རིང་
 སྤྱིགས་ཀྱི་སྤྱིགས་བསམ་དེ་ཆོན་རིག་དང་ལྷན་པའི་ཆང་གཞིའི་ཐོག་ཏུ་
 བཞག་པ་རེད། མར་ཁེ་སི་རིང་སྤྱིགས་གསར་གཏོད་མཛད་མཁན་
 གྱིས་མིའི་རིགས་ཀྱི་སྤྱི་ཆོགས་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བའི་ཆོས་ཉིད་ལ་ཞིབ་.....
 འཇུག་དང་། མ་ཆ་རིང་སྤྱིགས་འཇིག་རྟེན་གྱི་འགལ་བ་ལ་ཞིབ་འཇུག་
 གནང་ནས་འགལ་བ་དེ་དག་འཕེལ་རྒྱས་སྤང་སྟེ་རང་སྤྱིགས་སྤྱོད་.....
 བའི་འབྲས་བུ་ནི་མིའི་རིགས་སྤྱི་ཆོགས་གསར་པ་ཞིག་ཏུ་སྤྱོད་བས་པ་བརྗོད་
 སྤྱོད་རྒྱ་དེ་ཡིན་པ་རིགས་པས་བསྐྱབས་པ་རེད། སྤྱི་ཆོགས་གསར་པ་
 དེ་འབྲུང་བར་སྤྱལ་འདེད་བྱེད་རྒྱ་དེ་ནི་འབྱོར་མེད་གལ་རིམ་གྱི་ཨོ་.....
 རྒྱས་ཀྱི་ལས་འགན་རེད།

སྤྱིགས་བསམ་དེ་ཡོད་ན། བྱང་ཁྲན་རིང་སྤྱིགས་པ་ཡོད་ཆད་
 ལ་སྤྱན་མོང་གི་འབད་འཐབ་དམིགས་ཡུལ་ཞིག་ཡོད་རྒྱ་ཡིན་པས། ང་
 ཆོ་ཆང་མས་ཏུར་བཙོན་བྱེད་པར་སྤྱར་བ་སྤྱོད་འདེགས་བྱས་ནས་རི་སྤྱོད་.....
 མཆོ་སྤྱོད་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་བས་སྤྱིགས་ཤིག་ཏུ་བསྐྱེལ་ཏེ་ཨོ་རྒྱལ་གྱི་འཕེལ་.....
 རིམ་དེ་རྟེན་མཚུགས་སྤྱོད་གཏོང་སྤྱོད་པ་ཞིག་ཡོད་གི་རེད།

སྐྱུ་གུ་པས་མ་དེའི་དམིགས་ལྟུང་ཡོད་ན། ར་ཚས་ཆེས་རྒྱ་བྱ་
ཆེན་པོའི་སྒོ་ནས་རྒྱ་ཆེའི་རལ་ཚུལ་མང་ཚགས་སྐྱུ་སྒྲིང་བྱས་ནས་.....
དམིགས་ལྟུང་དེའི་ཆེད་དེ་ཁོ་ཆེའི་ཚ་བའི་ཁེ་པན་གྱི་ཆེད་དུ་མཉམ་པོར་
འཐབ་འཛིང་བྱེད་སྐབ་པ་ཞིག་ཡོད་གི་རེད།

སྐྱུ་མོང་གི་སྐྱུ་གུ་པས་མ་དེ་ཡོད་ན། མི་རྒྱལ་ལ་བཟང་ངན་
དང་བདེན་རླུང་བར་གྱི་དབྱེ་བ་འབྱེད་བྱེད་གྱི་ཆེས་ཚ་བར་གྱུར་པའི་...
ཆེད་གཞི་ཞིག་ཡོད་རྒྱུ་ཡིན་པས་ཁྱུང་ཁྱུང་རིང་ལུགས་གྱི་སྐྱུ་གུ་པས་མ་...
མདོན་དུ་འགྱུར་བར་སྐྱུ་མོང་དུ་འབད་བཙོན་བྱེད་སྐབས་མི་རྒྱལ་...
ལ་སྒྲིང་རྟེན་ཐེབས་ནས་ཁྱུང་ཁྱུང་རིང་ལུགས་གྱི་སྒྲིང་བཟང་དང་.....
གཤིས་ཀ་ལྟན་པ་ཞིག་ཡོད་གི་རེད།

སྐྱུ་མོང་གི་སྐྱུ་གུ་པས་མ་དེ་ཡོད་ན། གསར་བརྗེའི་དཔུང་
ཐེའི་སྤྱི་གཤིས་ལྟུགས་མོང་ལྟ་བུ་དེ་སྐྱུང་བར་རང་རྟོགས་གྱི་མང་གཞི་
ཞིག་གཞི་ནས་ཡོད་གི་རེད། དེའི་རྒྱ་མཚན་ནི་གསར་བརྗེའི་འཐབ་
ཚོད་གྱི་ལག་ལེན་དེའི་ཐོག་ནས་མི་རྒྱལ་གྱིས་སྤྱི་གཤིས་དེ་ནི་སྐྱུ་...
མོང་གི་སྐྱུ་གུ་པས་མ་མདོན་དུ་འགྱུར་བ་བྱེད་པར་ངེས་པར་དུ་དགོས་...
པའི་ཆ་རྒྱུན་ཞིག་ཡིན་པར་རྟོགས་སྐབ་པའི་རྒྱུན་གྱིས་རེད།

ཁྱུང་ཁྱུང་རིང་ལུགས་གྱི་སྐྱུ་གུ་པས་མ་ནི་དམིགས་ལྟུང་ཆེས་.....
རྒྱལ་ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན། དེར་བརྟེན་དེས་མི་རྒྱལ་གྱིས་རྒྱལ་ཆེས་
ཆེ་བའི་དག་པོར་ཁ་གཏད་འཇལ་མོད་པ་དང་། དཀའ་ངལ་ཆབས་
ཆེས་ཆེ་བ་བྱེད་དུ་གསོད་སྐབ་པ། བར་ཆད་ཡང་ཡང་བྱུང་ཡང་